



小澤外史 二

共六

U 6
4074
2



伊6
號 4074
卷 1-2



小華外史卷之三

首陽逸民吳慶元

編輯

男顯相重校

壬辰二十年

宣祖昭敬大

春二月兵部題倭奴誑嚇諸

國謀犯

天朝朝鮮已具偵報而誣以嚮導之名

此本國君臣所痛憤不與賊俱生者也乞察國王效

忠令之戮力勦除詔曰倭奴變詐虛喝春汛宜加嚴

慎仍諭朝鮮密偵聲息併督沿邊將吏各守要害以

防不虞

皇明實錄

○夏四月倭平秀吉以我國不許借途

發諸島兵

國朝實錄

入寇

平壤

壬寅乘曉霧渡海釜山鎮



僉使鄭撥拒戰中丸死東萊府使宋象賢登南門督戰城陷遇害國朝寶鑑多大鎮僉使尹興信力戰被殺再造

藩邦志 ○甲寅燃蒸述倭入尚州巡邊使李鎰兵潰還從事官校理朴篋尹暹防禦從事兵曹佐卽李慶流判

官權吉皆死國朝寶鑑 ○賊陷聞慶縣監申吉元奮罵不屈死日月錄

○丁巳都巡邊使申砬至忠州彈琴臺賊踰鳥嶺渡江砬衆大潰砬與金汝屹皆赴水死國朝寶鑑

○戊午 王聞忠州敗報召宰執議出避領議政李山海曰駕幸平壤可也都承旨李恒福曰當西訴

天朝以圖恢復掌令權快力請固守京城燃蒸述

王曰此賊謀犯 天朝我當為 天朝死守封

疆而勢不相敵既不能力抗凶鋒遮絕賊路則無寧

歸近父母之邦上訴於 聖天子乞王師以討賊

耳遂定西遷之計列聖誌狀 ○己未 王出敦義門西行

國朝寶鑑 ○五月壬戌賊入京城燃蒸述 ○己巳 王咨稱

倭船數百直犯釜山勢甚猖獗兵部以聞皇明實錄 ○丙

子金命元擺布諸將申砬劉克良李賞李薦邊璣等

扼守臨津諸灘賊兵焚廬幕為退遁狀砬渡江追躡

賊兵一時俱起諸軍遂潰砬克良皆死國朝寶鑑 倭遂渡

臨津行長向平安道清正向咸鏡道朝野記聞 ○戊寅副

元帥申恪與南兵使李渾遇賊于蟹峴邀擊破之國朝

寶鑑○庚辰摠督薊遼蹇達揭報倭犯朝鮮遼左戒備

乞將保定摠兵倪尚忠移住天津摠管二鎮兵馬從

之皇明實錄○壬午兵部言陪臣聞倭夷荼毒哭泣乞歸

詔即遣還先以發兵救援慰諭國王毋諉強弱不敵

務力戰勦賊以副朝廷懷遠之意皇明實錄○丙戌全羅

水軍節度使李舜臣與慶尚右水軍節度使元均會

於巨濟前洋遇倭船三十隻於玉浦大破之復戰于

露梁津燒賊船十三隻賊皆溺死鹿島萬戶鄭運中

九死國朝實錄○助防將元豪殲驪江賊國朝實錄○庚寅詔

遼東鎮撫發精兵二枝應援朝鮮仍發帑銀二萬兩

解赴朝鮮犒賞賜王大紅紵絲二表裏慰勞之又發

銀二十萬兩給遼鎮備用皇明實錄○甲午全羅巡察使

李洸防禦使郭嶸慶尚巡察使金晬忠清巡察使尹

國馨領勤王兵屯水原使助防將李之詩等擊倭于

龍仁縣之詩及先鋒白光彥古阜郡守李允仁咸悅

縣監鄭淵等皆敗死大軍潰散燃恭述○丙申遼東巡

按遣鎮撫林世祿來詞探燃恭述○倭賊陷原州牧使

金悌甲不屈而死再述○已亥遣李德馨往遼東

乞師國朝實錄○李舜臣遇賊船于唐浦掩擊大破之與

全羅右水軍節度使李億祺偕至唐項浦射殺倭將
椎破三十餘船又戰于永登浦捕全船殲之軍聲大

振國朝寶鑑○辛丑 王次寧邊府召羣臣議所向承旨

李礪曰上國父母之邦也今當往義州赴愬朝廷事

若不利君臣當同死鴨江聲大義於天下也寄齋雜記李

恒福曰進駐義州迎接天兵不幸則內附徐圖復國

未為失計也從之國朝寶鑑○遣差官咨報遼鎮且諭請

援使李德馨力陳危迫之狀國朝寶鑑○癸卯平壤城失

守述○丙午遼東游擊史儒叅將郭夢徵領兵一

千屯義州國朝寶鑑○戊申薊遼總督蹇達揭稱朝鮮王

斬獲倭級一百十一顆特差陪臣解驗當顛沛流離

之際執禮益恭忠敬可嘉詔曰國王遣官齎驗倭級

足徵忠順諭王戮力殲賊差去官兵并力劫勦無分

彼此陪臣六員各賞銀二十兩每級賞銀五兩用昭

朝廷優厚之意國朝寶鑑○已酉兵部言昨發精兵二枝

沿江為朝鮮應援此在彼國未請之先迄今巡撫郝

杰咨稱朝鮮請兵甚急先差游擊止于鴨綠江未敢

前進夫存亡呼吸尚可牽制如此乎乞勅相機探勦

詔曰援兵久遣豈容遲誤今後各邊鎮緊急事務毋

拘奏請致誤軍機皇明實錄○辛亥 王至義州東向痛

哭西向四拜實錄○乙卯兵部請遣知兵文武大臣各一員統領薊鎮南北兵馬直抵朝鮮存屬國以固門庭詔府部科道官會議具奏皇明實錄○秋七月癸酉時遼人訛言朝鮮與倭同叛佯為假王嚮導以來故遣林世祿等來探于平壤及王連沕遼鎮請率妃嬪子女陪臣內附遼東巡撫郝杰奏朝鮮號稱大國世作東藩一遇倭賊至望風而逃倘彼國失守突爾來奔其在守臣拒之則棲依無所外服失仰賴之心納之則事體非輕臣子無專擅之義倭奴譎詐異常華人多為嚮導若挾詐闖入貽害非常則作何處

置兵部尚書石星請令該鎮宣諭朝廷至意使知來奔則復國無期倭遂占據固守則援兵可待倭自敗回令之佳劄彼界險阨以待天兵之援仍諭本國多遣陪臣號召勤王之師以為恢復舊疆之策不得甘心敗沒萬一該國危急來奔亦難盡拒宜勅令容納名數毋過百人實錄司道躬為存慰一應供膳隨行人馬給以藟糧用示撫恤無容狡倭混入探聽前所發兵不足再加一枝為掎角之勢可也詔曰倭陷朝鮮國王逃避朕甚愍惻援兵既遣仍諭朝鮮大臣控扼險隘以圖恢復豈得坐視喪亡實錄國王既迫於

賊願乞內附朕念恤小之仁義不可拒着寬奠堡具
房屋率役十名即於渡江日迎接留下一日菜蔬銀
四錢猪羊各一口麵飯等物務使豐足毋得缺之愁
惱從官人役共通百名婦人二十名亦許從渡勿令
混擾致誤燃蒸 聖旨特下而遼鎮猶未釋疑遣
宋國臣來驗國 王真假國臣歸報的是真 王也
遼鎮信之朝論亦多異同國朝寶鑑 惟石星力言不可不
救且請先賜軍器火藥禦賊之具科道言禁賜外國
高皇帝法不可違也星曰所謂外國羈縻荒遠
其成敗不關於中國者也朝鮮事同內服如使倭整

居朝鮮侵犯遼東以及山海則京師震動此乃腹心
之憂豈可以常例論於是攷事撮要 星銳意應援呼我使
申點出遼東報變文書示之點與賀 聖節陪臣
柳夢鼎哭訴兵部星感其意皆復帖慰諭比之申包
胥奏遣黃應暘來覘應暘索倭書驗之其中文字有
已經咨奏者應暘叩膺出涕曰朝鮮替上國受兵而
義聲不彰反被惡名天下寧有是乎遂歸報兵部東
援之議乃渡國朝寶鑑 ○陪臣申點還自北京言遼東撫
按鎮俱請發兵救援九卿大臣皆言不可輕動軍旅
獨兵部尚書石星以為朝鮮二百年恭順無他況此

被兵曲折前既題奏凌非挾詐覬覦亟請救之又謂
老譚洪純彥曰此時爾國使臣來則俺當為之力矣
遂遣鄭崑壽沈友勝星夜前往寄齋雜記○倭賊自錦山
踰熊峙欲入全州境羅州判官李福男與義兵將黃
璞金堤郡守鄭湛等冒死血戰湛及從事官李葑死
之倭又犯梨峙節制使權慄督黃進與偏裨魏大奇
孔時億等據峴大戰賊兵大敗國朝寶鑑○李舜臣與李
億祺遇賊于閑山島鏖賊船七十餘艘又逆擊于安
骨浦燒其船四十艘國朝寶鑑賊本欲水陸合勢西下賴
此一戰遂斷賊一臂勢亦不敢更進國家得保兩湖

兩西調度軍倉以濟中興而遼東金復海蓋天津等
地不被震驚使天兵從陸而來皆此一戰之功也昭代
年○時我國請救於遼東冠蓋相望寄齋雜記詔朝鮮請
兵甚急宜速救援無貽邊疆患皇明實錄又李德馨見遼
東巡撫都御史郝杰立庭痛哭杰為之改容燃藜述遣
祖承訓來寄齋雜記承訓遼左勇將德忠錄遂進平壤寄齋雜記
攻七星門賊銃亂發游擊史儒參將戴朝弁張國忠
馬世隆皆中丸死日月錄承訓遂策馬先遁寄齋雜記敗報
至京師戒嚴平壤錄○倭賊據錦山義兵將高敬命與
防禦使郭嶸直薄城外賊悉衆出擊敬命及從事安

瑛學諭柳彭老敬命子因厚死之國朝寶鑑○叅將駱尚

志領南兵屯北岸國朝寶鑑○義兵將趙憲僧靈圭進擊

錦山賊同死南海縣監邊應井亦死之國朝寶鑑○京畿

觀察使沈岱為賊所襲死於朔寧昭代年攷○防禦使元

豪討北路賊死於金化昭代年攷○九月游擊將軍沈惟

敬來詞探倭情惟敬浙人其父行商日本惟敬隨父

往來嘉靖中在浙直胡宗憲票下備諳倭情至是上

書兵部請往諭倭奴尚書石星奇之薦于朝許便宜

從事壬子惟敬到順安即寫帖付家人沈嘉旺入倭

中行長請相會于城北降福山下惟敬見行長等盛

言 天朝以百萬兵來壓境上又曰爾等悉誠思

順則 天朝何惜封貢行長唯唯解寶劍銀袍為

饋惟敬約行長曰我當於五十日往返以完封貢日

錄○王洛報本國兵將燒燬倭船一百一十隻斬級

三百二十顆棄獲器械資糧無筭並將首級盔甲刀

銃等解驗詔兵部議奏皇明實錄○ 帝以兵部侍郎

宋應昌為經略軍門都督同知李如松為提督軍務

副摠兵楊元為左協大將副摠兵王有翼王維貞叅

將李如梅楊紹先及先鋒副摠兵查大受孫守廉叅

將李寧游擊葛逢夏等咸統之副摠兵李如柏為中

協大將副摠兵任自強參將李芳春游擊高策錢世
禎戚金周弘謨方時輝高昇王問等咸統之副摠兵
張世爵為右協大將祖承訓副摠兵吳惟忠王必迪
參將趙之牧張應種駱尚志陳邦哲游擊谷燧梁心
等咸統之參將方時春為中軍備禦韓宗功李逢陽
為旗鼓官兵部員外郎劉黃裳兵部主事袁黃為贊
畫戶部主事艾維新督餉特命倍道馳援差游擊張
奇功等發銀糴買芻糧搬到義州轉運沿路以濟軍
餉日月錄 ○ 帝使行人司行人薛藩來降勅慰諭
曰爾國世守東藩素效恭順衣冠文物號稱樂土近

聞倭奴猖獗大肆侵凌攻陷王京掠占平壤生民塗
炭遠近騷然國王西避海濱奔越草莽念茲淪蕩朕
心惻然昨傳告憲聲息已勅邊臣發兵救援今差行
人諭爾國王當念爾祖宗世傳基業何忍一朝輕棄
急宜雪耻除凶力圖匡復更當繼諭該國文武臣各
堅報主之心大奮復讐之義朕今命文武大臣二員
統率遼陽精兵十萬往助討賊與該國兵馬前後夾
攻務勦滅凶賊俾無遺類朕受天明命君主華夷方
今萬國咸寧四溟安靜蠢茲小醜輒敢橫行復勅東
南邊海諸鎮并宣諭琉球暹羅等國集兵十萬東征

日本務令鯨鯢授首海波晏然爵賞茂典朕何愛焉
夫恢復先世土宇是為大孝憲難君父患亂是為至
忠該國君臣素知禮義必能仰體朕心匡復舊物俾
國王奏凱還都固守宗廟社稷長保藩屏庶慰朕恤
遠字小之義寶國朝王迎勅于義順館洞陳替
皇朝受兵之狀寄齋雜記及藩還朝以書先報曰夫遼鎮
京師之肩臂而朝鮮遼鎮之藩籬也永平畿輔之重
地而天津又京師之門庭也二百年來遼陽天津不
聞有倭寇者以朝鮮為屏蔽耳若倭奴據有朝鮮風
迅一便揚帆而西永平天津首受其害京師豈無震

驚乎今朝鮮垂亾危在朝夕然綸音一布鼓其忠義
之心作其敵愾之氣莫不以恢復為念誓不與倭賊
俱生乘此人心加以精兵與彼夾攻則必可計期勦
滅而南人善於禦倭南兵二萬不可不速調也瑣尾錄
○倭長政攻延安城招討使李廷諤大戰三日賊遁
紫海○倭將清正入北界寶國朝會寧府使鞠景仁叛
縛臨海順和兩王子及諸宰臣送款于賊日月錄鏡城
人李鵬壽與崔配天等謀起義兵遂推北評事鄭文
孚為主將誘鞠世弼斬徇北關大捷會寧人申世俊斬
鞠景仁餘鎮皆復寶國朝○冬十月倭兵薄晉州城國朝

寶鑑兵使柳崇仁泗川縣監鄭得悅加背梁萬戶朱大

清戰敗死之類編牧使金時敏力戰十餘日賊乃退

寶鑑○兵部言近報倭賊欲犯義州拒敵勢不容緩

責令吳惟忠統領火器手各三千限五日內往遼並

發到兵馬反本鎮兵一萬剋日赴義州同朝鮮兵將

協力屠勦戶部速辦糧料並移文四川巡撫速催劉

綖兵馬星夜前來及諭國王固守義州以竅天兵勿

甘棄社稷詔如議行皇明實錄○王咨報官軍斬獲倭級

一千二百五十有奇燒燬倭船一百二十隻棄獲馬

九十七匹器械稱是 帝謂朝鮮禦倭負役忠勇

可嘉準給賞賚仍諭國王嚴督諸將集兵恢復無負

中國救援之意皇明實錄○游擊葛逢夏領兵二千與查

大受衛護行朝國朝寶鑑○遣陪臣閔濬等賀冬至以海

松子畫筆硯墨充方物文獻備考○十一月陪臣鄭崑壽

等回自京師詔許出大兵來援賜馬價銀邊備禦三

千兩備買弓角火藥國朝寶鑑○沈惟敬往倭營議封貢

惟敬謁見宋應昌應昌曰倭求封貢宜卑辭向闕何

敢破朝鮮以要我倭必求封貢宜盡還朝鮮一國全

軍退釜山具表稱臣我當為聽今議只退平壤是以

計緩我也有戰而已惟敬唯唯應昌計倭自破朝鮮

張甚不一創之無施而可於是廣寧抵遼陽朝鮮
促進兵使者絡繹應昌謂使者曰我師如風雨朝濟
江夕破賊必矣顧師行糧從江以西我給餉江以東
爾給餉必五萬人支三月 王許諾平攘錄○十二月
經略宋應昌稱義州存貯糧料豆草及遼陽倉積可
供五萬兵馬數月之用詔兵餉已備着經略勦除以
絕後患實錄○兵部題關白平秀吉倡亂元凶妖僧
玄蘇實為謀主有能擒斬二賊來獻者通侯重賞其
斬平秀如平秀忠平行長平義智平鎮信宗逸者賞
銀五千兩世襲指揮使各島頭目有能擒斬各賊來

獻許封為日本國王仍加厚賚詔賞格部議已定着
經略並各鎮及朝鮮等處宣示軍中仍行各省直通
諭海外諸國遵炤共圖勦賊滅凶各安境土成中外
蕩平輯寧之治實錄○提督李如松蕩平寧夏叛賊
劉東陽字承恩始至軍經略宋應昌曰今芻糧將士
已集火藥器械具備惟將軍乘西勝餘威一殲滅之
如松曰敢不唯命會惟敬至自倭營執議如初應昌
怒叱曰賊凶無日何敢謾辭欺我喝令細打將斬之
平攘錄 叅將李應試請問曰藉惟敬給倭封而陰襲之
奇計也應昌如松以為然乃置惟敬標營明紀壬寅

叶六誓師頒示軍律三十二條一軍肅然平攘錄

帝憫東征將士寒苦特發罔金十萬犒慰且重懸賞

格明紀本末是時適至歡聲徹天平攘錄如松將諸鎮士馬

四萬餘東由石門度鳳凰山馬皆汗血臨鴨綠江天

水一色明紀本末庚戌二十四日渡江旌旗千里金鼓相聞如

松穿紅錦袍乘紅明轎會 王于龍灣館 王曰寡

人守國無狀貽念 皇上致諸大人遠事征伐雖

剖心腹安得報此天地罔極之恩如松笑曰 皇

上天威國君洪福此賊自當殲盡何謝為且俺先世

本貴國人來時俺父亦戒之俺何敢不力寄齋雜記

癸巳二十一年宣祖昭敬大王二十六年春正月戊午提督李如松

使副摠兵查大受給倭迎沈惟敬于順安大受誘與

飲伏起縱擊戮倭幾盡戮倭報至如松挽弓鳴弦即

以數騎馳赴順安諸營陸續進發西陲集 ○辛酉提督

李如松統率官軍直抵平壤城外部分諸將圍抱本

城倭賊二千餘登牧丹峯建青白旗發喊放砲又萬

餘擺立城上前植鹿角棚子擁盾揚劍勢甚猖獗又

四五千建大將旗鳴鼓吹螺巡視城中指揮諸賊裏

外設險勢難遽攻如松收軍回營是夜倭賊襲都督

楊元李如柏都指揮張世爵等營壬戌夜復斫如柏

營皆被殺退癸亥黎明如松焚香卜日得吉喫飯訖與三營將官等擺陣於七星含毬普通門外如松領親兵二百餘騎往來指揮將士踴躍咸思盡力辰時諸軍漸進火器齊發聲震天地火箭一枝着密德土窟赤焰亘天延熒殆盡守陴倭賊亂用鉛丸湯水石塊以死拒守又用長槍大刀向外齊刃森如蝟毛天兵稍却如松手斬畏怯者號示諸軍曰先登者銀五十兩駱尚志奮戟先登浙兵鼓噪從之拔賊幟立天兵旗麾賊不能支吾稍仁引退如松與張世爵等攻七星門用火砲撞碎門板而入於是李如柏與本國

官軍入含毬門楊元入普通門騎步雲集四面斫殺衆賊崩潰當陣斬獲一千二百八十五內有平秀忠平鎮信宗逸等二十五人首級生擒倭賊二名奪獲馬二千九百八十五獲倭器四百五十二天兵乘勝縱火悉燒房室衆賊燒死者約萬餘臭聞十餘里餘賊躲入風月樓小城如松督運柴草四面堆積仍用火箭飛射一時焚燒俱成灰燼又跳城過江陷溺死者不計其數七星普通牧丹等處諸賊仍據土窟國朝鑿從穴放丸如雨天兵僵死者相續征倭雜記吳惟忠中鉛洞曾猶奮呼督戰而如松坐騎斃於砲易馬馳墮

暫鼻出火麾兵愈進無不一當百明紀本末如松慮其窮

寇致死乃收兵傳會曰賊必夜遁就遣李寧祖承訓

葛逢夏等領兵埋伏如松同楊元李如柏張世爵由

大路追趕賊四散遁去被李寧等伏路邀截斬獲首

級三百五十九顆生擒三倭餘賊棄甲拋戈驚散遁

去岳嶺以西悉底蕩平國朝寶鑑○遣陪臣韓準等奏平

壤收復仍請善後令督府抽江浙砲手五千名付一

二將官分屯要害燃藜述○庚午中協將李如柏棄開

城大軍遂渡臨津平安黃海江原京畿四道並復再建

藩邦志○壬午提督李如松

與三協將踰惠陰嶺賊羸兵誘之引入泥淖中賊萬

餘粹至如松日月錄督將士殊死戰李如柏李寧等夾

擊之李如梅楊元斫重圍而入倭遂退而天兵精銳

多死再造藩邦志○癸未提督李如松還渡臨津陣于東

坡甲申諸營悉退如松還平壤日月錄○二月丙戌謀

者言關白揚帆入犯李如松留李寧等駐開城楊元

等扼大同江接餉使李如柏等軍寶山諸處為聲援

查大受等軍臨津而將銳卒東西策應明紀本末○遣官

致祭平壤戰死天兵封築其屍國朝寶鑑○王將向定州

西向 皇都行望闕禮而發燃藜述○丙申 帝

命平壤既復使朝鮮國王仍舊居守還令乘勝鼓勇
 會兵進勦務期蕩平國朝實鑑○癸卯經略宋應昌請添
 兵馬兵部議以南京兵備登萊者往援從之皇明實錄○
 甲寅 帝勅勞東征將士史明○諭戶兵二部今倭
 據朝鮮朕以門庭切近之憂命將出師勢非得已經
 略宋應昌奏稱兵力單弱糧草不敷恐有踈虞前功
 盡棄爾部職司兵倉義當僅力一心共濟國事合用
 糧草一面發銀召商糴買或就近輸運使東征四五
 萬人可支半年之用再勅兵部督催新調精兵前往
 征勦其見在傷殘人馬不慣地利者斟酌退回務使

餉可資兵兵不糜餉早平大寇庶寬朕東顧之懷其
 或彼此推諉以致誤事責有所歸皇明實錄○四川摠兵
 劉綎率福建西蜀南蠻等處召募兵五千來西厓集○
 三月錄征倭功賞李如松楊元李如柏等銀幣皇明實錄
 ○全羅道巡察使權慄自陽川濟江陣于幸州山上
 設柵為衛賊數萬乘曉圍柵內外殊死戰賊遂敗退
 聚積屍焚之臭聞數里國朝實鑑經略宋應昌移咨慰獎
 賞紅緞白金且再造藩邦志奏聞于 帝帝使鴻臚寺
 官來宣諭曰今觀權慄斬獲甚多該國人民尚可振
 作朕用嘉之國朝實鑑○王進住永柔縣國朝實鑑○經略宋

應昌移住安州國朝寶鑑又請軍費熈朝述益發帑金二十

萬佐軍興明紀本末○夏四月勅賜山東糧十萬石漕運

濟餉遣武官吳定邦至旅順口嚮導以來國朝寶鑑○宣

靖二陵變報至 王率百官望哭壬癸行朝錄○乙未經

略宋應昌遣戚金等夜往焚龍山倉倭絕食張惶平

秀家始懼遣使納款平攘錄與諸營將三十七人來謝

約於癸卯收兵回去到釜山解送兩王子提督李如

松聞之復提兵至開城寄齋雜記○癸卯賊棄王京遁甲

辰提督李如松及經略宋應昌整衆入城所餘米四

萬餘菟豆稱是明紀本末忠清江原諸賊一時捲退日月錄

○聞官軍收復京城 王率臣民行望闕禮以謝

皇恩列聖誌狀○遣陪臣鄭澈等奉表謝收復三京日

錄○禮部題請平壤開城碧蹄王京設壇致祭陣亡

官軍奉 皇首壇號愍忠仍與官銀買辦祭品國朝

寶鑑○五月經略宋應昌促提督李如松追賊如松才

踰鳥嶺沈惟敬請回兵完事如松還住京城熈朝述○

摠兵劉綎趨尚州鳥嶺查大受祖承訓等踰槐山出

鳥嶺後倭大驚前移釜山浦平攘錄分屯於海邊自蔚

山西生浦至東萊金海熊川巨濟首尾十六屯皆國朝

寶鑑築居屯種為久戍計王師乃張疑兵分遣劉綎祖

承訓等屯大邱忠州檄調全羅水兵龜船分布釜山海口本明紀都元帥金命元巡邊使李贊全羅兵使宣

居怡忠清兵使黃進全羅防禦使李福男巡察使權

慄列屯昌寧宜寧等邑以臨賊境國朝寶鑑○太學士王

錫爵等以羣盜盡遁朝鮮復完請 皇上御朝受

賀皇明實錄○六月清正還我兩王子及宰臣等國朝寶鑑○

兵科給事中侯慶遠謂我為屬國勤數道之師力爭

平壤收王京挈兩都授之存亡與滅義聲振海外矣

可以全師而歸 帝乃諭王還都整兵自守各鎮

兵久疲海外以次撤歸經略宋應昌疏稱釜山雖濱

南海猶朝鮮境有如倭覘我罷兵突入再犯朝鮮不

支前功盡棄而關白之圖朝鮮意實在中國我救朝

鮮非止為屬國也朝鮮固則王京鞏於泰山矣今日

撥兵協守為第一策即議撤宜少需時日俟倭盡歸

量留防戍兵部覆議南兵暫留分布朝鮮量簡精兵

二千善後餘盡撤如前議本明紀御史段尚綉力言留

兵不可 帝曰朝廷以大義存恤小邦念其新遭

殘破準暫留兵待倭眾退盡之後自應使之自守該

部傳諭國王令其速還王京練兵積餉保境安民毋

得專恃內援因循畏怯以貽後患皇明實錄○清正等將

向晉州水陸并進焚夷咸安官義兵入晉州城立隊
 戒嚴燃蒸提督李如松令叅將駱尚志宋大斌劉綎
 吳惟忠合力往援軍勢不敵皆不用命錄月庚戌朔
 集倭陷晉州倡義使金千鑑節度使崔慶會黃進復
 讐將高從厚佐卽梁山壽府使李宗仁牧使徐禮元
 縣監金俊民義兵將張潤等死之城被圍十餘日大
 小百餘戰衆寡不敵外救不至諸將及士女死者六
 七萬國朝寶鑑以權慄為都元帥率諸軍援之節度使朴
 晉畱草溪以截橫逸之賊劉綎馳至陝川吳惟忠遮
 遏於高靈草溪之間以護右道再造藩邦志摠兵李平查

大受扼南原祖承訓李寧移密陽明紀本末賊乃還釜山
 聲言待天朝許和然後方可渡海再造藩邦志○沈
 惟敬自倭營持秀吉納款表文挾小西飛來國朝寶鑑○
 秋七月兵部議畱劉綎吳惟忠駱尚志所部南兵及
 沈茂兵分防大邱鳥嶺王京險要各鎮兵馬盡行撤
 防從之皇明寶鑑○浙江巡按彭應參題嚴諭經略諸臣
 乘今六師既集沿海有備之時極力長驅務令倭奴
 片帆不返皇明寶錄○戶科給事中吳應明題倭奴情形
 未有真見我師進止當有定畫糧少當請增餉不當
 請還相朝鮮之地務為耕種如趙克國之屯金城諸

葛亮之田渭濱而時以餽運相濟兵雖留不憂食也
伏乞特旨宣諭李如松嘉其舊績勉以新功務推島
寇歸巢務期朝鮮復祚仍諭宋應昌移住王京務與
如松同心協議實皇明○遣陪臣許晉等呈文兵部乞
實弓面尚書石星題請二千兩給付會同館開市之
日貿易因令沿道適送回聽劉綎監制發用攷事撮要○
八月兵部尚書石星言經略宋應昌疏言始末講貢
之繇恢復朝鮮之故大抵以捷伐為威以許貢為權
惟冀成功無嫌詐計而其遣使往探行間捐金則臣
星寔與之謀焉所幸 皇上威德遐宣蒼穹孚佑

倭奴已盡遁歸朝鮮已盡收復東征之役至此應昌
之心誠苦而績亦已著惟是通貢一節關係重大屢
經言官建白本部題覆明旨昭然孰敢妄議顧倭性
本難于信憑雖退還王京送回王子跡亦似乎聽命
然封號猶難輕假况行長尚在西浦關白未具表文
計尚出于要求國體夷情未可遽聽亟勅經略速諭
行長率眾歸巢毋得留滯倘或陽順陰逆即當悉力
剪除防諭一如科臣按臣之議 帝以倭奴非我
叛臣今既稱畏威悔罪朕以大信受降豈追既往但
彼遠夷尚未知中國法度豈有兵留近地未見輸服

真情優可輕許爾部作速傳諭宋應昌一意嚴兵防
守勒令盡數歸巢之後許其上表稱臣請封永為屬
國仍遵旨免其入貢經略重任奉勅便宜行事如何
牽制議論奏揭參差念其處分戰款原無失計姑不
深究着寔用心區處善後事宜無貽後悔方許同李
如松還朝受賞皇明實錄○經略宋應昌奏留兵一萬六
千防守朝鮮月該餉銀五萬餘兩皆戶兵二部出給
而朝鮮量助衣鞋倉米等費部議向者該國請留銃
手五千糧餉自措今何增至三倍而餉又我出也虛
內實外殊非長策據議川兵五千原在請留之數即

以劉綎督率訓練錢糧該國自辦若該國君臣怠緩
如前或掣肘令劉綎從實具奏川兵徑自撤回不復
再為料理從之皇明實錄○以顧養謙摠督遼左明紀本末○
九月經略宋應昌提督李如松還國朝實錄王如黃州
迎送燃藜述初應昌念朝鮮為中國吃緊屏藩朝鮮安
則中國四鎮可恃無恐檄副將劉綎守全慶要害又
選麗兵精壯者數萬令綎教習訓練使彼兵漸熟我
兵漸歸設險隘謹斥堠為禦外之策用賢能均徭役
為安內之政方苦心興舉會石星一力議封移文撤
防應昌謂官可罷防兵必不可撤堅持不允因上慎

雷撤酌經權一疏疏上本兵不悅遂罷歸平攘錄如松

約來時年三十餘顏鬢甚韶還自嶺南鬚有白莖謂

我人曰為爾國斑白如此國朝寶鑑○開市鴨綠中江時

飢荒日甚賑救無策移咨遼東以通交易昭代年攷○冬

十月甲申 王還都命祭碧蹄陣亡天兵國朝寶鑑○陞

劉綎為備倭摠兵署都督僉事暫留朝鮮皇明實錄○摠

督顧養謙疏請封貢詔九卿科道會議時御史楊紹

程奏 太祖時屢却倭貢慮至深遠永樂間或一

朝貢漸不如約自是稔窺內地頻入寇掠至嘉靖晚

年東土受禱夏烈豈非封貢為厲階耶今關白謬為

恭謹奉表請封之後我能閉關拒絕乎中國之釁必

自此始矣宜憲止封議勅朝鮮練兵以守之我兵撤

還境上以待之關白可計日而敗也是時廷臣禮部

郎中何喬遠科道趙完璧王德完逮中立徐觀瀾顧

龍陳維芝唐一鵬等交章止封而薊遼都御史韓取

善亦疏倭情未定請罷封貢明統本兵部店星上本辭

職因陳戰和兩事 帝慰諭之給事中蔡思穆極

言其非星又疏陳東征始末乞賜罪免以全晚節

帝諭以卿為本兵方賴從中指授宣布威信何以

畏沮稱疾求懇明史○十一月先是 帝諭世子光

海君瑋居全慶督師明紀本末勅曰今特命爾摠督全慶

軍務積儲錢糧號召壯勇一應設險置器練兵守要

俱許以便宜區處仍督率陪臣權慄盡心協理爾宜

奮身苦志幹蠱圖存內起瘡痍外修戰備博舉萬全

之策永為善後之圖固我藩籬寧爾宗社埃有成功

另議優處毋或違越明命廢失良時致誤事機嗟臆

何及爾其欽承之列聖誌狀至是世子下湖西撫軍體察

使尹斗壽等從行燃蒸述○給事中魏孝曾上本曰朝

鮮不能禦倭貽中國之憂當分其國為二三視其能

禦倭者付使措置為中國藩蔽石星持不可集西厓○

閏月 帝使行人司行人司憲齋勅來宣列聖誌狀

甲午二十二年宣祖昭敬大王春正月遣陪臣金晬等謝

恩禮部郎中何喬遠奏晬涕泣言倭寇猖獗悖慢無

禮沈惟敬與倭交通不云和親輒曰乞降臣謹將萬

曆十九年中國被掠人許儀後所寄內地書倭夷答

劉綎書及歷年入寇處置之宜進覽乞特勅亟止封

貢皇明實錄○三月都督劉綎移鎮南原燃蒸述○先是遣

陪臣黃璉奏倭情經略宋應昌攔止不得達又遣金

晬悉陳中朝將相欺蔽之狀將相為科道所彈致怨

於我至是又遣許瑄陳奏倭情反覆和不可恃兼請

發粟賑饑經略顧養謙止頊不許前進使參將胡澤
誘我改奏燃蒸劄付諭朝臣云今餉不可再運兵不
可再用而倭奴亦畏威請降且乞封貢矣爾為倭請
封貢倭德朝鮮必罷兵而去倭去而爾國君臣遂苦
心焦思以修越王之業則天道好還安知無報倭日
也時 皇朝之議多以許款為非石星宋應昌顧
養謙欲遷就完事極力主張而科道官輒持之故要
我奏請以申其計澤在館月餘 王令許頊膏奏文
隨澤去國朝寶鑑○秋七月山東巡按御史周維翰劾覈
東征功次 帝曰朝廷為島夷陷沒朝鮮命將興

師三載功成今復與國樹我藩籬前後斬獲首級
千六百餘顆功可嘉尚兵禮部當先議告 廟宣

捷以慰 祖宗之靈後通行收錄陞賞不必再行

查勘皇明實錄○八月甲戌以平壤奏捷告南北郊

太廟皇明實錄○九月兵部覈東征功次經略宋應昌提

督李如松慨然主戰卒成茲捷其勞最著即中劉黃

裳主事艾維新通判王君榮皆當分別以酬其勞又

如副將李如柏等以下乞照次第陞賞王京雖復倭

尚屯釜山未經勘覈止據平壤功次通叙以聞詔陞

應昌為右都御史如松太子太保加給祿米一百石

各賞銀幣其文武吏士陞賞有差石星賜蟒并賞楊

俊民銀幣實錄○陪臣許瑄至京師呈奏文兵部大

喜以為倭誠心納款國朝實錄疏請封倭又言封後或有

反覆臣請自徃莅之不濟則治臣之罪實錄帝

乃切責羣臣阻撓封貢追褫御史郭實等詔小西飛

入朝明史○摠督顧養謙謝病去平攘錄以侍郎孫鑛為

東征摠督實錄○東征將士盡撤回籍都督劉綎還

四川平攘錄○冬十一月 帝御皇極門召輔臣趙

志臯等面諭卿等為朝廷宣力分猷朕心嘉悅志臯

奏封倭一事仰荷 天威東方可保無事 帝

曰還須卿等贊襄實錄○十二月太學士趙志臯等

題倭使小西飛見朝請 皇上御門百官侍班甲

士衛列庶體統肅而朝廷尊 帝謂遠夷請封必

須盡得其情平秀吉為何侵掠朝鮮及至戰敗尚據

釜山今又差使乞封豈可不審誠偽著該部詳議封

名遣官一諭行長不許畱住釜山倭夷盡還本國房

室盡行燒燬一諭朝鮮待倭夷盡數退回奏報仍將

小西飛在左闕會官研審具奏兵部尚書石星會集

太學士趙志臯等定國公徐文壁等及九卿科道研

譯倭使請封始末據小西飛對大都謂日本曾託朝

鮮求封給誤不逆又賺殺日本人此為兵端原無敢犯天朝之意先雖封貢並請今得封亦去其運糧蓋房俱因守候天使且誓永不侵叛及天使到釜山兵馬即歸其他辭往復俱恭順具例以聞帝諭倭使既譯審的確封名冊使等項著詳議具奏爾部先差官宣諭倭將率眾盡數回巢待朝鮮王奏到之日遣使往封星請勅臨淮侯勲衛李宗城授署都督僉事充正使以五軍營右副將署都督僉事楊方亨充副使各賜武官一品服釜山封倭命沈惟敬同往禮部請給平秀吉皮弁冠服紵絲及誥命詔勅印

章準封日本國王星又題行長等各授都督僉事小

西飛仍加賞賚以旋納款之勞僧玄蘇給衣帽皇明實錄

適謀報熊川島倭船三十六號業起行歸石星遂謂

封事必可成矣明紀本末○太僕少卿張文熙以為封貢

不可許請發浙閩南直廣東四省兵直搗日本以解

屬國之憂以防內侵之謀兵部以難行停止明史

乙未二十三年宣祖昭敬大王二十八年春正月遼東都御史李化

龍疏倭六可疑五可慮謂倭不識漢字恐中間兩相

欺給請從禮部量封秀吉順化王罷遣沈惟敬增募

水兵而清正素不服關白與行長不相能可用魯連

諭燕將計時封使已發竟不從皇明實錄○領日本國王

勅諭一道又頒二使及沈惟敬飭諭申飭三事各要

遵行兵部差沈嘉旺等宣諭日本責以倭眾盡還本島不得因封求貢又不得侵掠朝鮮三事實錄

初惟敬之建此議也希已為冊使及不與大失望且

惟敬許倭七事平攘錄曰割地曰封王曰通貢曰印顯

曰蟒龍衣曰冲天冠其一欲效單于之於漢室說和

者獨摘封貢二事告于當事之地簡易集知非一封可

了平攘錄○夏四月封倭詔使李宗城楊方亨入王京

宗城等續遣人促渡海行長方撤熊川巨濟數陣以

示信寶鑑○教練游擊胡大受來為教砲手射手手

軍請來也寶鑑○秋九月冊使李宗城楊方亨往釜

山營平攘錄○冬十二月遣武臣申忠一入建州建州

夷奴兒哈赤一作哈爾齊者姓愛新覺羅氏本女真遺種

其先居長白山北俄朶里城國號滿洲後居赫圖阿

拉地稱寧古塔父他失大父叫場世為本衛酋長先

是建州都指揮王杲數寇邊遼東摠兵李成樑討斬

之杲子阿台一作阿太復糾眾犯瀋陽掠渾河成樑以圖

倫城酋尼堪外蘭為導分兵出塞大攻阿台於古勒

城屠之阿台之妻叫場之女孫也叫場聞兵至與他

失往救並被殺奴兒哈赤亦被俘為成樑家隸成樑

忽其易制復以他失餘衆昇之請授本衛都督世職
又授龍虎將軍勅命許其修貢通市奴兒哈赤既歸
怨尼堪外蘭之誘殺其父祖萬曆十一年始攻圖倫
城殺尼堪外蘭築城于呼蘭哈達之南岡而居之遂
侵掠諸部兵勢日強規知本國遭倭寇殘毀陰懷輕
侮自請發兵來援兵部不許遂縱部夷搶掠邊郡或
越境採蔘時為我所殺有溫火衛夷人來言奴兒
哈赤將以報仇為名明年春乘冰寇我遂移咨遼東
都司乞宣諭該首毋敢侵犯時游擊將軍胡大受雷
本國練兵先遣策士余希允往探虜情遂以忠一稱

滿浦僉使軍官與希允同往

尊周彙編

小華外史卷之三

小華外史卷之四

首陽逸民吳慶元

編輯

男顯相重校

丙申二十四年

宣祖昭敬大王二十九年

春正月余希允申忠一還

自建州奴酋面帖於滿浦僉使自稱女真國建州衛管東夷人之主修奴兒哈赤用建州左衛之印帖中請兩國邊界人畜犯越者互相送還永結和好又以嘗贖還我民之陷遼者獻功要賞曰不顧金帛只願受朝鮮職名蓋欲以此誇示諸部也遼東摠兵又以已行宣諭奴酋送使納誓但夷性犬豕常宜豫防回

咨于我尊周彙編○給事徐成楚題關白習禮已屬支吾
行長翰誠尤多虛幻而自去年七月至八月報倭渡
海者六萬餘矣迄今四越月計釜山遊塊餘種單隻
無遺而為李宗城者亦何所顧忌趨趨不前乞勅宗
城將彼中事宜據實奏報皇明實錄○二月余希允復入
建州自稱經略軍門差官以緞疋倭刀分賞諸酋遼
海分守道疑我邊臣假稱私饋且慮起釁移咨戒飭
回咨曰小邦謹守 天朝約束不敢與建夷相通
者百餘年此係游擊所調遣已經咨奏禮部尊周彙編○
夏四月詔使李宗城統袴子癡駮不經事時有福建

人被搶為倭者來言過海必不得復還燃藜述又沈惟
敬密令宗城舊識謝用梓姪隆揚言封事敗泣動宗
城宗城果大恐平攘錄夜半遂逃去副使楊方亨仍照
點正使行李金印二一關白封印一正使印宗城只
持節而出也 王遣陪臣沈友勝具由奏聞燃藜述方
亨又奏李宗城變服前去至晚方覺倭奴分投追趕
臣恐倭眾復入朝鮮致生他變即傳諭撤回夫東封
一事所係非輕今昏夜潛去不惟倭眾失望臣等亦
各無依乞諭正使速回釜山並差風力臺臣來相機
行事兵部議李宗城止據謝隆等流言遂間道出營

倭衆雖行退起聞諭即回未嘗不奉約束而金印尚在倭衆甚喜是望封之心在彼甚切而頒封之舉詎容中止請以方亨充正使完冊封事宗城待完事另議棍徒謝隆屢催冊使出營掣解來京從重究處

帝怒曰倭情既未變詐選風力科臣一員與方亨去冊封宗城辱褻國體令撫按紐解來京究問謝隆嚴審情由其調兵轉餉遣將防禦勿得有誤實錄○兵部尚書石星奏臣妄擔封事實冀為國家省財力全生靈不意明不足以知人智不足以料敵棲遲牴牾遂至于此負恩誤國罪曷容辭乞亟選忠賢代任

帝諭卿竭忠為國朕所素知不必退沮宜悉心籌畫毋致踈虞星復題容臣以兵部尚書量兼憲職前去會同督撫按官查勘倭情因何變動冊使因何出營若屬訛傳仍令二使往封如果違約臣上賴

皇上之威靈下資文武之智力必期片帆不返永奠東隅以報國恩 帝報卿為本兵一應軍機悉宜居中調度不必往勘實錄○諭兵部朕昨見遼東撫按屢奏倭情反覆李宗城暗竊逃回沈惟敬執縛拘留其情形已露勢甚猖獗可馬上傳與撫按鎮巡等官嚴行設防隄備其調集兵馬糧餉即與議處並

行文與朝鮮防備偵探務保萬全勿致踈虞皇明實錄○

兵科徐成楚奏朝鮮 天朝之屬國也遼左之藩

籬也軍儲內竭士馬外殘其不足當日本之憑陵明

甚我不援則彼必折入於倭援之則我代彼兵而先

受其敵且登萊係山東門戶天津亦神京肘腋揚帆

飛楫可以倏至乞勅兵部悉心酌議皇明實錄○兵部題

正使李宗城已出倭情已變臣等即將一切倭防事

宜題請申飭調集兵餉用陸兵以擊其前用水兵以

絕其後均為制禦長策移文宣大督撫即預備精兵

六千山東巡撫民兵三千浙江巡撫調發標兵一營

仍調慣戰水兵三千並應用福倉艫哨船隻隨軍器

械令智勇將官統領直赴薊遼分布防範既議調兵

宜先備餉除所請戶部三十萬兩外太僕寺馬價銀

十萬兩以備安家犒賞之用移文朝鮮國王令整集

兵馬據守險隘預備糧草以待救援督臣孫鏞移鎮

朝鮮近邊地方庶調度尤優 帝諭選將調兵轉

餉事俱如議行皇明實錄○詔楊方亨充正使沈惟敬充

副使待日本來迎渡海行禮皇明實錄惟敬既拜命猶不

即行益肆貪求石星皆曲意從之平攘錄廷臣交章請

罷封 帝切責下御史曹學程於理立限渡海明紀

本御史周孔教疏曰今日倭情不封固變即封亦變故封拙也戰危也惟守朝鮮為上策竊謂封無可成朝鮮必不可棄選驍將簡銳士合朝鮮之兵因朝鮮之糧同心並濟並力死守此之謂門庭之守庶幾堂奧之安也明史○兵部左侍郎李禎等題覆李應榮戴士衡徐成楚周孔教奏疏及會議各官孫丕揚等疏揭本部備錄分送九卿科道衙門于東闕會議臣等參詳衆論酌量時宜今日所議者惟戰守封三事耳帝報今不論封事成否戰守二端在我原不可廢况薊遼督撫等官見帶有禦倭職任著優用兩鎮

兵馬加意整練親自巡閱周視要害調兵儲餉仍選謀勇將領量帶精兵申嚴紀律前往朝鮮協同教練士卒固守險隘其天津登萊浙直閩廣等處通行各該督撫將吏一體嚴飭守禦宣大邊兵及浙江俱揀選聽調自古兵行糧隨若儲餉不充調兵何益令戶部與地方官多方設法轉運或開通海道或就遼東糴買務得軍興不乏並薊遼總督作速傳諭朝鮮國王令其厚積芻糧以待我兵救援 天朝凌無越數千里轉餉為彼戰守之理各省直將官有曾經禦倭慣水戰者兵部優加訪求移調畿輔重地各赴京

營聽用皇明實錄○兵部題東征以來供辦糧餉帑銀踰
 一百萬兩倉穀幾四十萬石臣等焦心殫思多方計
 處僅乃充之不意正使驚遁議者欲提十萬之師為
 屬國防守顧今度勢審時有難遽發先題帑銀一十
 二萬兩解送遼鎮管糧即中收貯附近鄰省盡輸本
 色糧米赴緊要倉口上納倭果侵犯方準支用登萊
 二府密接遼東米豆饒裕從海外搬運旬日可到行
 各督撫官糴買輸運事有可濟曲加料理務使軍興
 不致以紓東顧之憂報聞皇明實錄○關白將清正等所
 住房室盡行燒燬共五千二百三十間皇明實錄倭兵四

十六屯連續撤歸只有釜山四屯日月錄○王奏倭賊
 要得小邦通信欲試臣以難從之事其為計實所難
 測倭既無故興兵燒焚屠戮裕及邱墓實不忍與伊
 相通冊使屢咨勸諭已差陪臣黃慎等追隨冊使聽
 候倭情變動乞勅該部預為拯濟之地皇明實錄○六月
 冊封正使楊方亨奏十五日渡海皇明實錄○賞朝鮮陪
 臣內庫緞疋皇明實錄○秋七月兵部尚書石星條復善
 後事宜因冊使渡對馬謂封局可結故耳 帝諭
 許倭乞封原係羈縻一切海防事宜即行與各省直
 總督撫按官遵照條議着實修舉若有怠緩虛文塞

責該科參奏重治令朝鮮國王亟圖戰守自保宗社以天朝字小之恩勿得恃安自懈皇明實錄○王奏

乞將原調兵馬在鴨綠迤西近邊地方暫行住扎以為聲援並乞勅戶部裕餉以為兵行之計戶部題東

昌五倉米豆一十萬餘石防倭銀一十二萬兩留為朝鮮應援之助詔如議行皇明實錄○閏八月冊使至日

本五沙浦關白遣平調信來言主怒朝鮮王子不來謝平壤錄止遣二使奉白土綢為賀明史二使不許同冊

使相見平壤錄○九月冊使楊方亨沈惟敬入見關白平秀吉方亨在前惟敬奉金印立階下良久殿上黃

幄開一老叟曳杖從二青衣出即關白也侍衛呼咄人皆悚慄惟敬先匍伏方亨只得隨之老叟大有責

讓語行長曰此天朝送禮人宜優待之始出赴館隨行護勅官徐志登私對人語之次日宴冊使惟敬方發言撤兵

通好關白即怒曰天朝遣使封我我姑忍之朝鮮凌不許和冊使亦不須久留明日可上船我當再

調兵馬前往朝鮮廝殺方亨等即還沙浦即關白遣人贈冊使優厚皆行長調停其間惟敬約方亨黃慎

收拾同回平調信私告慎曰關白差清正等四將先發過海期明年二月大兵隨後調進及回至即古耶

訪之島人政長在豐前州清正在肥後州召募兵眾

將渡海矣眾無不失色忽倭將賣關白書來乃責朝

鮮一檄朝鮮不敢隱匿平壤錄冬十月遣陪臣鄭期遠

等日月錄騰寫進呈平壤錄馳奏賊情日月錄乞要先調浙

兵以為聲援皇明實錄○異稱日本傳此時日本民

議欲回王子自立功行長不知文字故以封王二字

為封秀吉于大明皇帝之義勸秀吉旋師如三奉行

皆以為是實沈惟敬飛州等知其不學而相欺也行

長嘗嫉清正執王子而苦久力戰故與惟敬計秀長

三成等力弱敵強羣疑滿腹欲班師於是惟敬計行

行長欺明主以請封日本國王詐秀吉以許封

大明國王秀吉不及深謀遠慮乃令諸將徒回王子

空還所略之五道地遺柳川調信賜金銀雜物于回

使清正素有大志將一舉攻戰以行長主和卑之意

甚不平故不服關白與行長不相能秀吉以楊方亨

等所賣來明帝聖書令禪僧知漢字者讀之開

以秀吉封日本國王大怒曰我原自主日本何假

得罪于明帝書乎乃擲聖書於地再發兵寇朝鮮惟敬恐

○兵科給事中徐成楚題屬國沾危乞蚤凌戰守大

計以固藩維以絕窺伺仍獻六議一救朝鮮一調浙

兵一廣儲積一用間諜一假便宜一速應援皇明實錄

丁酉二十五年宣祖昭敬大春正月冊使楊方亨以事

竣奏聞詔日本受封恭順可嘉謝表令方亨先來復

命沈惟敬待兩國事完回還皇明實錄○王以倭情緊急

遣陪臣鄭期遠痛哭揀援詔自為隄備毋得偷安起

釁皇明實錄○清正攻梁山逐太守行長等入西生浦自

此倭兵絡繹渡海糧餉陸續搬運平壤錄聲言要王子
來謝遣陪臣權峽等賁奏告急攷事錄○兵部左侍郎
李禎等言朝鮮之當援不待再計以凌今已許援兵
請挑選宣大薊遼及應募浙兵陸續調發行糧折色
取給中國本色責辦朝鮮設海防司道一員專管防
倭事務擇練歷知兵者速往朝鮮料理兵倉策應戍
守事宜并擇一驍將領遼鎮西兵三千往守烏嶺等
處毋得浪戰詔今倭情可疑朝鮮告急兵倉將吏等
既經多官集議其戰守救援緩急進止俱聽督撫摠
兵相機行事不許縱敵貽患亦不許輕動損威違者

科道官參治皇明實錄○太學士張位沈一貫奏開城平

壤二處開府立鎮以立根基使進戰退守皇明實錄選中

國賢能為朝鮮司道官分理八道平壤錄詔設官經理

朝鮮原為保全屬國目前戰守進止此為長策待彼

力能自立官兵即當撤還 天朝不利一民一土

督撫官傳示國王俾知朕意計議奏報以圖自全朝

鮮疏稱皇明實錄漢城開城平壤三城為賊久據蕩為煨

燼荆棘未除瘡痍滿目若分理各道委不能供給平壤錄

議遂寢皇明實錄○二月以僉都御史楊鎬為經理朝

鮮軍務明紀本末云駐兵部尚書邢玠摠督軍門明紀

本末云摠督遼薊 摠兵麻貴為提督統領宣大兵二千副摠

兵楊元領遼東兵三千吳惟忠統南兵四千游擊牛

伯英統密雲兵二千陳愚秉領延綏兵二千陸續過

江參政蕭應官監軍戶部董漢儒督餉日月 楊汝南

丁應泰贊畫軍前本末明紀 ○倭行長將釜山柵房內建

高樓外掘三壕為據久之計朝鮮告急之文無日不

至聲言倭兵百萬將向 天朝關白擬出住即古

耶躬行調度舉朝歸罪石星星青沈惟敬惟敬謂倭

兵此來不過責朝鮮禮節非有他也兵科徐成楚折

之曰平糲 奸臣黨蔽謬謂兩國相爭祇為禮文缺典

豈有興師十數萬浮海數千里爭一煩文縟節者哉

皇明實錄 ○兵部奏報倭將清正欲移駐慶州亟令吳惟

忠楊元各將兵前往朝鮮扼險張威相機戰守仍催

摠兵官麻貴兼程前進以度長策 帝令各將官

作速前去皇明實錄 ○三月兵部左侍郎李禎奏經理朝

鮮事宜得旨建城控險聯絡屯聚誠為保屬國長策

便行摠督會同經理及兵道便宜行事仍行朝鮮國

王速為計處并申諭該國臣民俾知朝廷憫彼陷溺

代為經營務各爭先勸功剋期竣事以振積衰之勢

皇明實錄 ○王上疏求援言恩誥誕頒而驅迫冊使剋日

渡海又不遣一倭恭謝清正今復領兵狂逞乞速發
南兵數千為聲援隨調大軍運糧餉水陸夾勦并給
餉角硝黃等材以備戰用得旨救援兵將立限催發
遲延以逗遛論罪兵行糧從勢不可緩該國備辦本
色預待境上應用中國再從便發糧絲山東海運接
濟毋得臨期推諉誤事硝黃餉角準支太僕寺銀二
千兩自買運回皇明實錄○先是楊方亨詭報倭在太坂
受封即回和泉州然責朝鮮王子不往謝仍留釜山
謝表後時沈惟敬將屈辱真情隱下假捏秀吉十分
恭順平攘錄齋沐三日郊迎節使受封禮畢款使者備

至具貨物百種奉貢明紀本紀蓋惟敬在日本時即指所

攜金托行長替買猩猩毡天鵝絨及金銀器皿計積

三十擡及抵京即以諸物作關白貢獻羣臣無不哂

詆平攘錄是惟敬始投表文案驗潦草前折用豐臣

圖書不奉正朔無人臣禮明史徐成楚斷其假捏無疑

平攘錄科臣蔡思穆言封典之當罷本兵之誤國摠督

之依違請皆削爵周孔教以八欺五誤臚列石星罪

燃蒸方亨始直吐本末明史因以本兵密書十三紙封

進書中大指欲苟完封事無令督撫破壞而已于是

本兵疏論方亨反覆附會以向來書揭十五紙進呈

語涉督臣陰事實錄

帝始知惟敬賣國本兵彌

縫之狀乃下方亨于獄詔曰

熈

石星心欲息兵省

餉但輕聽誤國情有可原姑革職候旨清正復來非

用孫鑛所致今杜門避避恐失事機亦革職聽勘方

亨反覆小人本當重處念其遠使辛勞姑令革職永

不叙用

實錄

○夏五月總督邢玠至遼凌意用兵提

督麻貴望鴨綠東發所統兵僅萬七千人玠以朝鮮

兵惟閑水戰乃疏請募兵川浙戶調薊遼宣大山陝

兵福建吳淞水兵劉綎督川漢兵聽勦又檄楊元屯

南原吳惟忠屯忠州

明史

遣咨本國督率諸臣練兵固

守地方把截險要本國乃使慶尚左兵馬節度使成

允文防禦使權應銖等住慶州以防烏嶺之路右兵

馬節度使金應瑞等住宜寧以防釜山之賊統制使

元均等以舟師專備竹島加德之賊各務勉勵以候

大兵

平壤錄

○發太僕寺馬價銀二十五萬七千兩以

備水陸兵三月糧餉及防倭官兵犒賞

實錄

○戶部

言遼東所積米豆及朝鮮見存報糧止有二十餘萬

石恐經用不足請行山東發公帑三萬金委官買糴

運至登萊海口令淮船運至旅順遼船運至朝鮮又

借臨德二倉米各二萬石運至登萊轉運詔曰事關

軍機不許延誤皇明實錄○秋七月總督邢玠計拘沈惟

敬請旨處分詔押解來京姑送法司監禁候事完問

擬皇明實錄先是惟敬揆事不諧復欲舉足入倭述玠

恐其急而走險也陰令楊元四路設伏以防其走其

原帶遼兵以夏換為名皇明實錄先撤之至是元馳至宜

寧見惟敬出示鈞票押送軍門惟敬擒而日本之嚮

導中國之禍根方絕矣平擴錄○統制使元均為倭所

襲軍潰走死朝野記聞全羅水軍節度使李億祺忠清水

軍節度使崔湖皆死之國朝寶鑑遂失閑山閑山右障南

原為全羅外藩一失守則天津登萊皆可揚帆而至

明史敗報至朝野震駭日月錄○經理楊鎬渡江住平壤

征倭雜志○八月清正兵入安陰縣縣監郭趨與二子履

常履厚前郡守趙宗道并遇害朝野記聞○加李如梅署

都督僉事充禦倭副總兵赴朝鮮策應皇明實錄○吏科

給事中楊廷蘭兵科給事中白瑜刑科給事中羅棟

因侍郎周思敬倡不救朝鮮之說各疏論其罪皇明實錄

○九月經理楊鎬奏朝鮮隱匿糧物險詖可虞詔曰

朝鮮連年疲弊不能自振情有可憐非盡險詐朕亦

推誠不疑但如此愚計豈整頓亂邦之道督撫明諭

國王念我以大恤小之仁當效同舟共濟之義集合

兵餉協力平倭毋生疑貳皇明實錄○行長將攻南原水

陸并進平攘錄楊元受圍屢日內有棄師之志夜二更

述倭忽擁至南門遂入城元逃出西門平攘錄中軍

李新芳千摠蔣表毛承先節度使李福男助防將金

敬老別將申浩接伴使鄭期遠防禦使吳應井府使

任鉉判官李德恢求禮縣監李春元等皆死之再造

志時陳愚衷守全州接應南原及賊破南原愚衷棄

城北走倭遂逼王京平攘錄經理楊鎬自平壤兼程疾

馳至國都使解生牛伯英楊登山頗貴領精勇兵馬

進擊之又遣擺賽為繼援賽與解生等遇賊于天安

稷山之間合勢擊破之射賊將中之賊皆遁還海上

叅將彭友德等追倭至青山獲百餘級軍勢益振再

潘邦志事聞命相機堵截毋以小勝輕敵皇明實錄○起陳

璘為副摠兵統領廣東營兵五千赴朝鮮救援戶部

侍郎張養蒙兼都察院右僉都御史督理東征糧餉

皇明實錄○統制使李舜臣與未島守馬多時戰于鳴梁

因風縱火延焚諸船遂乘勢斬未島守日錄○經略

邢玠疏楊元陳愚衷失律之罪其漏洩機密金應瑞

將搗釜山日咨與朝鮮王令重處王得咨將應瑞革

秩戴罪自效因又策勵諸將分守漢江諸灘又遣體

察使柳成龍檢察守禦 王躬服囊鞭閱視軍兵慰

撫將士徵糧于東北諸道米豆十六萬八千餘石因

患不足重講海運玠檄催糧草水陸趨運俱赴朝鮮

平壤錄 ○經略邢玠差官奉勅傳諭曰朕念爾生聚未

復姑從其請無非為寧爾也胡休息數年不加訓練

狡倭再入張皇奏牘請救 天朝于是復有東征

之役勞兵轉餉深歷險阻朕字小之仁恤難之義亦

勤矣茲遣御史一員監軍督戰仍賜寶劍一口于軍

門將士有不用命者并令先斬後奏爾君臣宜努力

以助王師無得自絕于天致貽後悔攷事 ○冬十月

經略邢玠奏言自稷山截殺後兵威稍振請催發川

兵 帝以四川撫按官怠玩各棄俸一年令立限

催趣如復耽延摠兵監軍明白具奏皇明實錄 ○經略邢

玠以倭據釜山擬調兵馬十萬于今冬進勦計來歲

用糧八十萬石以十萬石取辦朝鮮七十萬石酌派

山東遼東天津等處令督發接濟皇明實錄 ○十一月皇

明鑽以皇極中極建極三殿災明差陪臣李晬光等賈

表文進慰皇明實錄 ○經略邢玠渡鴨綠江抵王京與經

理楊鎬提督麻貴商議動兵乃分為三協左協副摠

兵李如梅領馬步一萬二千六人貼入節度使李時

言及平安兵大司憲尹承勳跟隨中協副摠兵高榮
領馬步一萬一千六百九十人貼入節度使成允文
防禦使權應銖慶州府尹朴毅長及咸鏡江原兵吏
曹判書柳承慶跟隨右協副摠兵李芳春解生領馬
步一萬一千六百三十人貼入節度使鄭起龍防禦
使高彥白及黃海兵戶曹分司參議李時發跟隨觀
察使黃愼等管西路全羅其火器則大將軍砲火箭
火藥大小鉛子三眼銃鐵鬚筒鐵棍火砲火筒團
牌佛狼機等器無一不備皆遼陽分守張登雲督運
其糧餉王京以北委卽中董漢儒督催平安黃海等

道節度使韓應寅等轉運各營各營自備烘炒以備
緩急游擊季金領水兵三千三百同朝鮮官李仁節
度使李舜臣合營分布已定乃于十二月四日登壇
祭告天地誓戒官兵犒賞三軍八日發兵南行鎬帶
領標兵隨營貴調度於東南玠住守王京催趨兵餉
平壤二十三日鎬到蔚山令擺賽爲先鋒領精兵千
餘楊登山領驍騎三千次第進發賽薄賊壘誘賊賊
衆乘勢追趕伏兵四起奮勇勦殺斬級四百四十餘
生擒倭將一負賊皆望風奔潰二十四日鎬躬自督
戰諸軍鼓譟奮擊砲聲動天地火箭數百相應俱發

風迅火烈亂燒賊幕黑煙彌空乘勢拔伴鷗亭太和

江兩窟征倭雜志斬倭六百六十一生擒四倭獲倭馬器

具盃甲刀銃旗幟無筭平攘錄二十五日鎬督三協進

攻島山賊之防備甚密征倭雜志諸將曰此城水道甚艱

糧運難繼我兵第四面圍守清正可坐縛也鎬以為

然分屯山下倭圍困十日夜汲餉不敷至嚙紙充飢

飲溺解渴眾心皇皇平攘錄二十七日風雨凜冽賊大

困死者日積清正副將金大夫通書于成允文求緩

攻約降述鎬疏報云倭將清正勢逼乞降臣不信

之必當生擒以獻闕下平攘錄

戊戌二十六年宣祖昭敬王三十一年春正月湖嶺諸屯賊船來

泊鹽浦楊鎬令擺賽頗貴往箭灘吳惟忠茅國器把

截江岸鎬督諸軍攻城賊砲愈急中死者甚眾又賊

船齊入太和上流陸路之賊有繞出軍後之形鎬使

擺賽楊登山為殿次第捲退征倭雜志賊開門襲擊賴惟

忠國器斷後賊乃退平攘錄天兵死者千三四百傷者

數千人陳寅陳愚策陳萬金并中丸征倭雜志委棄兵餉

器械不可數計是役也謀之經年傾海內全力合朝

鮮之眾而卒無成功三協兵俱會慶州撤回王京平攘錄

○二月經略邢玠以前役乏水兵無功益募江南

水兵精講海運為持久計陳璘以廣兵劉綎以川兵

鄧子龍張榜明本末藍芳威平據錄以浙直兵明本末陳蠶

領水兵平據錄先後至明本末○山東布政使司右參議

梁祖齡代蕭應官來燃蒸述○經略邢玠題蔚山之役

擒斬大小賊將一百餘人獲級一千二百有奇與水

火圍困者不可勝計此時士馬久疲養精蓄銳另圖

剪滅似未晚也 帝曰用兵以來屢命相機進止

今兩次攻堅敵眾國威大彰養銳再舉誠得萬全之

策邢玠督率忠勤楊鎬親冒矢石麻貴賈勇當先俱

不負朕簡任候功成叙優還宜益加奮勵以收蕩平

一切戰守悉聽便宜處置該部催兵催餉前去接濟

不許怠緩設事仍資摠督撫督諸臣邢玠楊鎬麻貴

等白金有差發銀五萬兩犒將士皇明實錄○戶部尚書

楊俊民言東師大集需餉甚急山東天津遼東歲運

各二十四萬石山東天津則海運遼東則水陸并運

發該鎮年例銀三萬兩差官賚赴寬奠金復海蓋遼

陽廣寧永平一帶平糶至于鴨綠江邊馬工山一帶

地稱沃饒設法召墾及時佈種如果多獲平糶轉運

從之皇明實錄○三月游擊擺賽卒于軍命停朝市國朝實錄

○經略邢玠還狂人姓名記○倭行長送要時羅請和送

中朝誅之鉅月○六月舟師提督陳璘領水軍將下
全羅道 王餞于青坡燃蒸○經理楊鎬方圖再舉
游擊陳寅周陞得罪於鎬心銜之讒之兵部主事丁
應泰應泰遂劾奏燃蒸巡撫楊鎬摠兵麻貴副將李
如梅等蔚山之敗失無美隱瞞不以實聞而次輔
張位三輔沈一貫與鎬密書往來交結欺蔽也又言
東征以來陣亡已踰二萬皆喪于如梅兄弟之手前
後費餉七百萬又謂鎬如梅婚倭將清正與之講和
以通清正之書進呈因論鎬所當罪者二十八事可
羞者十事如梅當斬者六當罪者十又論鎬之經理

朝鮮以賄次輔而得之今觀位與鎬書云云則人言
不誣疏上 帝曰東征特遣經略經理等官責任
甚重轉餉調兵月無虛日冀收全勝以安外藩乃輕
率寡謀至于喪師又矇矓欺罔奏報不實紀法何在
楊鎬革任回籍着邢玠速赴王京覲兼經理軍務麻
貴李如梅姑着策勵供職候勘明處分仍舉風力科
臣一員會同督撫監軍及原奏主事丁應泰將兵馬
錢糧從公嚴勘分別功議仍議東征之事師老置之
如何結局俱從實具奏毋得徇情扶同欺罔致干憲
典其南北官兵當一體撫卹不復偏護實錄○夏萬

世德經略朝鮮以監軍陳效紀察功罪實錄○王奏

大兵既集撫臣被叅羣情疑阻事機將失乞洞察實

情亟回乾斷策勵撫鎮以畢征討 帝曰楊鎬等

辱國扶同欺蔽特差科臣查勘是非自明不必代辨

實錄○秋七月監軍御史陳效言撫臣楊鎬負氣任

事嚴急招尤功次未分怨謗漸起贊畫丁應泰墮奸

將高策之計復以其身証之乞專勅科臣公同摠督

熟察情形備查功罪虛實又極言撤兵減餉之不便

實錄○經略邢玠復來住京城都督劉綎引兵南下

王送之于銅雀江上述○經理楊鎬將還 王

餞于弘濟院臨別流涕都民士女出祖郊外立碑慕

華館亂中○贊畫丁應泰以築城屯守為楊鎬罪案

且疑堅城得志啓朝鮮異日之患 王奏言實錄昔

高皇帝賜勅曰王國與倭為鄰都城及沿海地

方設築城子今鎬欲築城屯守是職所要務乃以是

為罪而鎬疑小邦其亦與 高皇帝詔諭旨意大

相遠矣臣雖失職喪國積受羣言而未嘗以臣節見

疑於 天朝豈意污鱗至此臣之滅亾有不暇顧

竊恐天下大計自此去矣期沙詔曰朕連年用兵發

餉不惜勞費原念爾國世效忠順極力保全不必因

人言疑惑

皇朝實錄

○八月遣陪臣李元翼陳奏國朝實錄自

撫臣楊鎬革任西回事勢危急主管無人伏乞委任

蓋臣稱期進討

帝曰朕以另遣萬世德前去經

理近摠督邢玠奏分兵三路刻期攻勦爾國亦當振

飭將士整備兵糧協助共期蕩平毋得專恃

天

朝自諉積弱

皇朝實錄

○直隸巡撫黃紀款奏當計朝鮮

各道之入本色若干酌定歲額預為調濟勿令專倚

辦于中國至於經理既為該國專設一切部署戰守

屯築選鍊悉宜委之督臣兼制倭虜

帝曰倭奴

恃天恃德當以盡勦為期前者朕所獨斷中外便宜

永遵不許更生異說惑亂軍心所奏酌定餉額及部

署戰守同心任事等項俱依擬申飭着實舉行該奏

請的不時奏請朝廷但責蕩平不拘久速信賞必罪

凌無假借中軍亦要捐除嫌忌明別功罰勿縱勿枉

使人勇躍用命仍須審度機宜詳慎進止毋以浪戰

為事若有違犯朕命必盡法處治

皇朝實錄

○九月統制

使李舜臣大敗賊兵于康津之古今島

皇朝實錄

○九月統制

舜臣戰功

帝嘉之賜舜臣都督印及令牌鬼刀

斬刀督戰旗紅小令旗藍小令旗曲喇叭號八賜物

忠武全書

○兵部尚書邢玠分軍為四路都督麻貴主東

路統兵董一元主中路都督劉綎主西路舟師都督
陳璘主水路大約兵十四萬二千七百餘號二十萬
令忠清全羅屬西路京畿黃海慶尚右道屬中路平
安江原慶尚左道屬東路兩西舟師屬水路燃藜述○
贊畫丁應泰疏論摠督邢玠賄倭賣國尚書蕭大亨
與科道張輔之楊文蔚等朋謀欺罔又言朝鮮陰結
日本皇明實錄尊奉日本加於天朝遠甚而書又僭
稱太祖世祖列聖聖上敢與天朝稱祖尊上等
槐院騰錄援海東記與中洲事為証皇明實錄又言朝鮮國王
乃敢誘倭入犯奪取遼河以東恢復高麗舊土復與

楊鎬結黨朋欺

天子

槐院騰錄

帝寢其奏不下

皇明實錄

王不以藩王自處曰今予得引賊反君之名

以何面目立於天地間乎遂遣陪臣李恒福陳奏國朝
寶鑑曰贊畫丁應泰以築城一事搆臣以不測之語臣
已經具本哀籲怵惕俟命繼見本官第三疏誣捏小
邦極其狼藉臣讀之未終心腸墜裂小邦不幸與倭
為鄰跳梁侵掠歲為邊患先臣康獻王力戰殲討僅
能戡定而猶未能防其竊發對馬一島最近於我利
我互市來款南邊遂許其往來諸島之倭亦夤緣求
好小邦為生靈計許以關市以中其欲或賜以米穀

以悅其心於是有館待倭奴之例伊勢守之歸賜以
絢米壽蘭僧之還付送諭書即此也正統癸亥迄嘉
靖癸未癸丑丙辰等年俱獲入犯之倭節次獻俘屢
蒙獎賞此皆小邦竭心殫力以效藩屏之職者也且
島倭初請來寓於齋浦釜山浦鹽浦等地以為互市
釣漁之所小邦許其來居使之探報聲息此所以有
三浦倭戶之說也正德庚午三浦倭殺僉使李友曾
遂遣將勦滅三浦之無倭戶今已八十九年今乃謂
小邦於萬曆二十年令世居倭戶招諸倭同犯言之
不近乃至於此至於海東記乃正統年間因其求使

遣陪臣斗叔舟往日本通諭驗察彼中情形得其國
風俗世系地圖遂因其本藁附以小邦館待事例作
為一冊以為異國奇聞而今以覆瓿之斷簡作為陷
人之奇貨摺據流聞捏造虛辭亦已甚矣其所謂年
號大書分書之事只因其國所記而添註故其國僭
稱年號之下分註 天朝年號以表日本僭稱之
某年為 天朝紀元之幾年大書者本紀也分書
者添註也加一即字其意尤明春秋魯元年下分註
周平王幾年亦可因此有疑於尊周之義乎書中既
稱來朝而今乃謂彼此相朝書中既云賜米而今乃

謂鮮人納貢自做臆說以掩其實欲加之罪其無辭乎若曰小邦奉日本年號則序文之末何以揭成化紀元乎至於稱祖一事小邦自三韓以來禮義名號慕倣中國多有倂擬至先臣康獻王凡有干紀者一切釐正以爲上下截然之分獨其稱號自羅麗有此謬誤襲舊承訛相沿而不知改此實無知妄作之罪以此受罪臣雖萬死固無所辭若謂之僭則非其情也小邦自先臣以來律曆服色無不慕尚文書簡牘皆奉年號豈敢以區區一號自陷於僭上之憲哉若所謂夾江中洲者與小邦義州只隔一水彼此人民

交通買賣恐惹起事端故嘉靖年間移咨都司或奏聞朝廷立碑禁約事之顛末不過如此小邦不曾與遼民爭訟而乃云爭訟都司不曾以此事斷案而却說斷案至曰招倭同犯棄取遼河以東恢復舊土言之罔極至於是乎古今天下寧有引賊入內自覆其國而爭地於君父之邦者哉是不過徒欲誣臣自不覺其言之虛妄也集所自憐者臣守義拒賊矢死不變罹此喪敗而終以引賊反君受誣臣謹奉天朝一遵法制而終以不受正朔受誣臣期滅仇賊義不共戴而終以交通倭賊受誣臣竭誠抒慮開陳

無隱而終以結黨朋欺受誣使先臣三百年來事上之誠至臣身而都喪環東土數千里淪于禽獸之區縱使仇賊盡滅疆土盡復惡名在身持此安歸伏願

聖明將臣所奏特下公庭查辨命兵部會廷臣勘議以聞皇明實錄○兵科給事中張輔之等言國王待

罪聽勘勘官監院宣布 皇恩催出視事國王猶憂懣不出速發明詔宣諭以安其心 帝曰朕念

朝鮮屢勤求援今水陸進兵破倭在即兵部馬上差人傳與摠督邢玠宣諭國王催督本國兵餉協濟共

期成功毋支吾推諉致誤軍機皇明實錄○東征將士分

道進兵明紀本末十一日祭旗於教場遂部署諸軍二十

日征倭雜志綖進逼行長營壕砦深固綖欲誘執之遣使

請與期會明史行長獻寶刀講約自以三千兵來於是

綖先埋哨鴿約於行長進駐草舍時放鴿則兩路齊

攻綖從中擒之行長未及草舍而軍中放鴿東路兵

遽進放砲述行長大驚逸去明史遂進圍賊寨燃

是夕陳璘率舟師來屯前洋征倭雜志與綖水陸協攻

述各燃各自耀武吶喊砲銃有若霆擊地割賊鎔愕喧

叫不能定息璘與李舜臣乘潮督戰船膠於淺灘賊

全集團之天兵用刀鎗斫之我國兵用片箭射之賊

始開一面天兵之陷於泥中者俱得脫征倭難志行長出

千餘騎扼之綖不利退明史屯富有述璘亦棄舟走

都督麻貴至蔚山倭誘入其空壘伏兵起旗幟蔽空

遂敗明本末摠兵董一元棄望津寨及永春昆陽寨夜

襲泗川李寧被倭斫死盧得功被銃陣亡賴步兵力

戰倭奔新寨平壤錄茅國器等逼新寨彭信古用火槓

擊寨門忽營中槓破火藥蔽天倭乘勢衝殺郝三聘

馬呈文等率騎兵先走遂大潰奔還晉州明本末中軍

徐世卿被捉不屈死平壤錄勘科徐觀瀾奏四路傷敗

明本末帝曰東征三路進取方望奏功如何中路

有此失事明是法令不肅各將驕恣輕敵所致若不

明正軍法何時得收蕩平督撫邢玠分別疏參詔斬

呈文三聘以徇信古等充為事官一元革官啣降府

職三級各帶罪立功皇明實錄○十一月都督劉綖領大

軍進向倭橋行長告憊于泗川南海倭賊又使人於

綖約相退曰須以陸兵護過綖乃使吳廣送賊陣約

和而還述賊船十餘艘先渡猫島陳璘盡殺之行

長又假道於璘璘許之賊先發數船李舜臣又邀殺

之賊患之泗川賊義弘南海賊調信等領數百艘乘

夜潮赴援舜臣走舫報璘率諸船屯于南海之觀音

浦天兵陣在昆陽之竹島洋夜半賊自光州直向倭

橋兩軍掩擊薪火矢石交下賊船大半焚破猶殊死

戰乃退入觀音浦日月錄未幾平攘錄福建都御史金學

曾報七月九日平秀吉死皇明實錄國內大亂源家康用

事取諸將妻子為質收其軍還燃蒸述各倭俱有歸意

明未敢先發縱使人焚釜山糧倭眾乏糧始相約撤

兵渡海璘令鄧子龍協同李舜臣為前鋒平攘錄五鼓

隨潮下露梁璘坐大衝鋒船揚旗伐鼓直進東征記督

軍鏖殺泗川賊賊圍舜臣船屢重璘犯圍救之賊又

圍璘船幾及璘璘搖柁收軍散噴筒在賊船風憲火

烈賊船數百頃刻焚燒海波俱赤舜臣望見璘被圍

衝圍而進合力血戰燃蒸述子龍欲棄頭功衝鋒奮擊

不期後船用火器失手反打子龍船篷檣盡着倭乘

勢登舟子龍被斫死舜臣見子龍有失奮勇前救平攘錄

錄射中金甲倭倭捨璘來救璘得出而舜臣中丸燃蒸錄

述第三船把摠沈理斬倭一百三十餘級陳蠶季金

等隨後邀擊倭本不慣水戰况無鬪志平攘錄且見船

船着火慌忙轉蓬星散如龍啣燭通海紅光奔趕二

十餘里燒過倭船七八百東征記有棄船上岸者兩路

夾攻殺溺死者不下萬餘各路斬獲共千餘級中軍

一

陶明宰没于陣於是中路官兵棄下糧二千五百石
馬三百匹倭器刀屏不可數計斬級三十二顆又乘
勢分擊金海固城倭皆一時宵遁三路之倭悉已蕩
平平壤紘雷五千兵于倭橋領諸將還龍頭山陳璘
使季金等合我舟師搜討嶺海并無賊蹤令許國威
等分陣巨濟閑山等島璘自南海退軍古今島國威
退軍南海燃蒸○倭將清正遁歸摠督邢玠飛騎以
報兵部奏曰自狡倭悖逆殘我屬藩兩次興師七年
勞費仰仗 皇上聖武英斷一意盡勦天心助順
將吏協謀乘勝攻逼致令倭賊掃穴而逃 皇上

字小之義有終屬國效順之心益固矣 帝聞而

喜皇明實錄○十二月摠督邢玠報餘倭蕩平 帝曰

餘倭悉皆蕩絕東征始收完局此乃皇天助順俾朕

得行誅暴之義興繼之仁連年東顧之懷朕方慰釋

邢玠先賞銀一百兩大紅紵絲蟒衣一襲萬世德賞

銀八十兩大紅紵絲段飛魚一襲文武將士功次即

着上緊叙來念其遠征久勞許其從寬擬叙咸使得

被廣典實皇明實錄仍發回金十萬兩犒師明紀本末○查勘東

征兵科左給事徐觀瀾上言狡酋起釁殘破屬藩蓄

計多詐懷謀叵測我 皇上大發帑金大徵士馬

固望直搗長驅滅此而朝食也乃王師久頓外疆清
行二酋竟逃誅戮臣與文武將吏俱不得辭其責矣
今幸倭衆盡歸屬藩不失舊物此社稷之靈國家之
福 陛下神武之所致也若乃當今最急者在善
後之圖我水陸兩兵酌留二萬而本折二餉量責之
朝鮮可也至如卒伍褊裨啼飢呼寒若不撤還不但
中國稱詘朝鮮亦稱詘不但中國憂亂朝鮮亦憂亂
乞勅兵部亟咨督撫速議班師及留兵善後長策永
杜後艱庶不負扶危字小之仁 帝曰倭氛蕩平
宜叙功次以慰將士血戰之心爾原奉查勘宜秉公

持正仰體朝廷寬恤之意勿得苛求事竣即回仍令
督撫會議善後事宜亟令班師以省勞費

皇明實錄

小華外史卷之四

小華外史卷之四

